

2. And for every unpaid letter eight pence per quarter of an ounce British, or fraction of a quarter of an ounce British.

ARTICLE II.

The rate at which the Post Office of France shall account to the British Post Office, for paid letters addressed to Great Britain, forwarded by the French exchanging Offices to the British exchanging Offices, as well as for unpaid letters originating in Great Britain, forwarded by the British exchanging Offices to the French exchanging Offices, shall be as follows:—

1. For paid letters addressed to Great Britain, the sum of sixty centimes per thirty grammes, net weight;

2. And for unpaid letters originating in Great Britain, the sum of one franc twenty centimes per ounce British, net weight.

Reciprocally, the rate at which the British Post Office shall, on its side, account to the Post Office of France for paid letters addressed to France and Algeria, forwarded by the British exchanging Offices to the French exchanging Offices, as well as for unpaid letters originating in France and Algeria, forwarded by the French exchanging Offices to the British exchanging Offices, shall be as follows:—

1. For paid letters addressed to France and Algeria, the sum of one franc per ounce British, net weight;

2. And for unpaid letters originating in France and Algeria, the sum of two francs per thirty grammes, net weight.

ARTICLE III.

The payment on account of the sea conveyance of letters contained in the mails which the respective Offices of Exchange transmit to each other by means of merchant ships plying in the Channel, shall be equally divided between the British Post Office and the Post Office of France. These payments shall be made to the commanders or owners of the said vessels at the rate of one penny, or ten centimes, per letter.

ARTICLE IV.

The conditions under which newspapers, gazettes, periodical works, stitched books, pamphlets, sheets of music, catalogues, prospectuses, announcements, and notices of various kinds, whether printed or lithographed, forwarded from one of the two countries addressed to the other, are to be exchanged, shall be regulated hereafter by a special Convention which shall be based upon the principle of compulsory pre-payment to destination, and of the removal of every duty or tax which would otherwise be payable by the persons to whom newspapers and the other printed papers enumerated above are addressed.

ARTICLE V.

The present Convention, which shall be considered as additional to the Convention of the 3d of April 1843, shall be ratified; the ratifications shall be exchanged at Paris as soon as possible; and it shall be put into execution on the 1st January 1855.

In witness whereof the respective Plenipotentiaries have signed the present Convention, and have affixed thereto the seal of their arms.

Done in duplicate at Paris, the twelfth day of December, one thousand eight hundred and fifty-four.

(L. S.) COWLEY.
(L. S.) DROUYN DE LHUYS.

2. Et pour chaque lettre non-affranchie, à huit pence par quart d'once Britannique, ou fraction de quart d'once Britannique.

ARTICLE II.

Le prix dont l'administration des Postes de France devra tenir compte à l'administration des Postes Britanniques, pour les lettres affranchies à destination de la Grande Bretagne, livrées par les Bureaux d'Echange Français aux Bureaux d'Echange Britanniques, ainsi que pour les lettres non-affranchies originaires de la Grande Bretagne, livrées par les Bureaux d'Echange Britanniques aux Bureaux d'Echange Français, est fixé, savoir:—

1. Pour les lettres affranchies à destination de la Grande Bretagne, à la somme de soixante centimes par trente grammes, poids net;

2. Et pour les lettres non-affranchies originaires de la Grande Bretagne, à la somme d'un franc vingt centimes par once Britannique, poids net.

Réciproquement, le prix dont l'administration des Postes Britanniques devra, de son côté, tenir compte à l'administration des Postes de France pour les lettres affranchies à destination de la France et de l'Algérie, livrées par les Bureaux d'Echange Britanniques aux Bureaux d'Echange Français, ainsi que pour les lettres non-affranchies originaires de la France et de l'Algérie, livrées par les Bureaux d'Echange Français aux Bureaux d'Echange Britanniques, est fixé, savoir:—

1. Pour les lettres affranchies à destination de la France et de l'Algérie, à la somme d'un franc par once Britannique, poids net;

2. Et pour les lettres non-affranchies originaires de la France et de l'Algérie, à la somme de deux francs par trente grammes, poids net.

ARTICLE III.

Les frais résultant du transport par mer des lettres comprises dans les dépêches que les Bureaux d'Echange respectifs se transmettront réciproquement par la voie de bâtiments du commerce naviguant dans le Canal de la Manche, seront supportés, par moitié, entre l'administration des Postes Britanniques et l'administration des Postes de France. Les frais seront payés aux capitaines ou armateurs des dits bâtiments à raison d'un penny, ou dix centimes, par lettre.

ARTICLE IV.

Les conditions d'échange des journaux, gazettes, ouvrages périodiques, livres brochés, brochures, papiers de musique, catalogues, prospectus, annonces et avis divers, imprimés, lithographiés, ou autographiés, adressés de l'un des deux pays dans l'autre, seront réglées ultérieurement par une Convention spéciale qui sera basée sur le principe de l'affranchissement obligatoire jusqu'à destination, et de l'abolition de tout droit ou taxe à la charge des destinataires des journaux et autres imprimés ci-dessus désignés.

ARTICLE V.

La présente Convention, qui sera considérée comme additionnelle à la Convention du 3 Avril 1843, sera ratifiée; les ratifications en seront échangées à Paris aussitôt que faire se pourra; et elle sera mise à exécution le 1 Janvier 1855.

En foi de quoi les Plenipotentiaries respectifs ont signé la présente Convention, et y ont apposé le sceau de leurs armes.

Fait à Paris, en double original, le douzième jour du mois de Décembre, mil-huit cent cinquante-quatre.